

Art. 17. Les candidats aux élections du 23 mai 1989 destinées à procéder au renouvellement de la délégation syndicale, conformément aux dispositions de l'article 7, B, de la convention collective de travail du 5 décembre 1977, conclue au sein de la Commission paritaire des entreprises d'assurances, concernant le statut des délégations syndicales, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 juin 1978 (*Moniteur belge* du 22 février 1979), modifiée par la convention collective de travail du 11 juin 1987, rendue obligatoire par arrêté royal du 11 décembre 1987 (*Moniteur belge* du 5 janvier 1988), bénéficient, à titre exceptionnel, des dispositions prévues aux articles 18 à 20 de ladite convention collective de travail jusqu'à la date de ces élections.

Après cette date, les candidats qui n'auront pas été élus, bénéficient, à titre exceptionnel, de la même protection pendant une période de 6 mois, prenant cours le jour de ces élections.

#### TITRE V. — Fonds de formation syndicale

Art. 18. Une allocation au Fonds de formation syndicale, d'un montant annuel de 12 millions pour les années 1989 et 1990, est versée par l'Union professionnelle des entreprises d'assurances belges et étrangères opérant en Belgique, par trimestre et à terme échu, à condition que les dispositions de l'article 19 aient été respectées.

Art. 19. Les parties signataires et leurs mandataires s'abstiennent, pendant la durée de la présente convention, de provoquer, de déclencher ou de soutenir un conflit collectif, au niveau du secteur ou des entreprises individuellement, à l'appui de revendications portant sur des points réglés par des conventions collectives sectorielles existantes.

#### TITRE VI. — Validité.

Art. 20. A l'exception des articles 2 et 11, aucune des dispositions de la présente convention collective de travail n'est applicable aux travailleurs qui bénéficient d'un régime au moins aussi favorable, que celui qu'institue la présente convention.

Art. 21. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 31 mai 1989 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 1990, à l'exception des articles 2, § 2, 3, 5, 6, 7, 10 et 11 qui sont conclus pour une durée indéterminée et peuvent être dénoncés conformément aux dispositions en cette matière dans les conventions collectives de travail qu'elles modifient.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 octobre 1989.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
L. VAN DEN BRANDE

Art. 17. De kandidaten voor de verkiezingen van 23 mei 1989 om de vakbondsafvaardiging te vernieuwen, overeenkomstig de bepalingen van artikel 7, B, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 december 1977, gesloten in het Paritair Comité voor het verzekeringswezen, betreffende het statuut van de vakbondsafvaardigingen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 juni 1978 (*Belgisch Staatsblad* van 22 februari 1979), gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 1987, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 11 december 1987 (*Belgisch Staatsblad* van 5 januari 1988), genieten bij wijze van uitzondering van de voorziene bepalingen bedoeld in de artikelen 18 tot 20 van de genoemde overeenkomst, tot de datum van die verkiezingen.

De kandidaten die niet verkozen zullen zijn, zullen na die datum bij wijze van uitzondering van een zelfde bescherming genieten gedurende een periode van 6 maanden, met ingang van de datum van die verkiezingen.

#### TITEL V. — Fonds voor vakbondsopleiding

Art. 18. Een bijdrage aan het Fonds voor vakbondsopleiding, ten bedrage van 12 miljoen per jaar, voor de jaren 1989 en 1990, wordt gestort door de Beroepsvereniging der Belgische en buitenlandse verzekeringsondernemingen werkzaam in België, per trimester en na vervallen termijn, op voorwaarde dat de bepalingen van artikel 19 zijn nageleefd.

Art. 19. De ondertekenende partijen en hun mandatarissen onthouden zich ervan, tijdens de duur van deze overeenkomst, een collectief conflict uit te lokken, uit te roepen of te steunen, op het niveau van de sector of van de ondernemingen individueel, om kracht bij te zetten aan eisen betreffende punten die door bestaande sectoriële collectieve overeenkomsten worden geregeld.

#### TITEL VI. — Geldigheid

Art. 20. Met uitzondering van de artikelen 2 en 11 is geen enkele bepaling van deze collectieve arbeidsovereenkomst van toepassing op werknemers die een regeling genieten die ten minste even gunstig is als die welke door deze overeenkomst wordt ingesteld.

Art. 21. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 31 mei 1989 en vervalt op 31 december 1990, met uitzondering van de artikelen 2, § 2, 3, 5, 6, 7, 10 en 11 die voor onbepaalde duur zijn gesloten en kunnen worden opgezegd overeenkomstig de beschikkingen ter zake in de collectieve arbeidsovereenkomsten die zij wijzigen;

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 oktober 1989.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
L. VAN DEN BRANDE

## EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 89 — 2034

19 JULI 1989. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende verlenging van de termijn voorzien in artikel 24 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 april 1982 houdende algemene voorwaarden die gelden voor verbrandingsinstallaties voor huishoudelijke afvalstoffen en daarmee gelijkgestelde afvalstoffen

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, zoals gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op artikel 6, § 2, II, 2°;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen;

Gelet op het decreet van 2 juli 1981 betreffende het beheer van afvalstoffen, zoals gewijzigd bij de decreten van 23 maart 1983 en 22 oktober 1988, inzonderheid op artikel 27, § 1;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 april 1982 houdende algemene voorwaarden die gelden voor verbrandingsinstallaties voor huishoudelijke afvalstoffen en daarmee gelijkgestelde afvalstoffen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 14 oktober 1987 houdende verlenging van de termijn voorzien in artikel 24 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 april 1982 houdende algemene voorwaarden die gelden voor verbrandingsinstallaties voor huishoudelijke afvalstoffen en daarmee gelijkgestelde afvalstoffen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de continuïteit van de verwijdering van huishoudelijke afvalstoffen en daarmee gelijkgestelde afvalstoffen de dringende noodzakelijkheid verantwoordt;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting,

Bestluit :

**Artikel 1.** In artikel 24 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 april 1982 houdende algemene voorwaarden die gelden voor verbrandingsinstallaties voor huishoudelijke afvalstoffen en daarmee gelijkgestelde afvalstoffen, wordt de termijn waarbinnen de bestaande inrichtingen voor het verbranden van huishoudelijke en daarmee gelijkgestelde afvalstoffen ten laatste de nodige technische aanpassingswerken aan hun installaties dienen uit te voeren, verlengd tot 31 december 1992.

**Art. 2.** Het besluit van de Vlaamse Executieve van 24 oktober 1987 houdende verlenging van de termijn voorzien in artikel 24 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 april 1982 houdende algemene voorwaarden die gelden voor verbrandingsinstallaties voor huishoudelijke afvalstoffen en daarmee gelijkgestelde afvalstoffen, wordt opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** De Gemeenschapsminister bevoegd inzake Leefmilieu, is belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 19 juli 1989.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting,

T. KELCHTERMANS

#### TRADUCTION

#### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 89 — 2034

**19 JUILLET 1989.** — Arrêté de l'Exécutif flamand portant prolongation du délai prévu à l'article 24 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 21 avril 1982 portant les conditions générales qui s'appliquent aux installations d'incinération pour déchets ménagers et déchets y assimilés

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988, notamment l'article 6, § 2, II, 2°;

Vu les lois relatives au Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu le décret du 2 juillet 1981, relatif à la gestion des déchets, modifié par les décrets du 23 mars 1983 et du 22 octobre 1986, notamment l'article 27, § 1er;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 21 avril 1982 portant les conditions générales qui s'appliquent aux installations d'incinération pour déchets ménagers et déchets y assimilés;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 14 octobre 1987 portant prolongation du délai prévu à l'article 24 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 21 avril 1982 portant les conditions générales qui s'appliquent aux installations d'incinération pour déchets ménagers et déchets y assimilés;

Vu l'urgence;

Considérant que la continuité de l'enlèvement des déchets ménagers et déchets y assimilés répond à cette urgence;

Sur proposition du Ministre communautaire de l'Environnement, de la Conservation de la nature et de la Rénovation rurale,

Arrête :

**Article 1er.** L'article 24 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 21 avril 1982 portant les conditions générales qui s'appliquent aux installations d'incinération pour déchets ménagers et déchets y assimilés, stipule que le délai dans lequel les installations existantes pour l'incinération de déchets ménagers et déchets y assimilés doivent réaliser les travaux d'adaptation techniques nécessaires à leurs installations, est prolongé jusqu'au 31 décembre 1992.

**Art. 2.** L'arrêté de l'Exécutif flamand du 14 octobre 1987 portant prolongation du délai prévu à l'article 24 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 21 avril 1982 portant les conditions générales qui s'appliquent aux installations d'incinération pour déchets ménagers et déchets y assimilés, est abrogé.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Le Ministre communautaire compétent pour l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 juillet 1989.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Rénovation rurale,

T. KELCHTERMANS